# THÉRAMÈNE

Bulletin associatif de l'Union Régionale de la FNCTA Midi-Pyrénées
Ariège, Aveyron, Gers, Haute-Garonne, Lot, Hautes Pyrénées, Tarn, Tarn-et-Garonne

Pour en savoir plus : http://fncta-midipy.fr

N° 75
15 octobre 2017

## Stage de Monaco : réflexions d'une stagiaire

Le **stage "ANALYSE DE SPECTACLE"** consistait à l'étude de la composition, des références culturelles dont la finalité première est d'aider les spectateurs à formuler des remarques précises sur la représentation.

*Eugène Ionesco* « *tout est langage au théâtre, les mots, les gestes, les objets. Il n'y a pas que la parole* »

Ce stage s'est déroulé durant le **« 16ème festival Mondial du théâtre MONACO 2017 » du 21 au 30 août 2017**

Nous voilà partis pour cinq jours en immersion totale pour suivre ce stage composé de 12 stagiaires et de notre intervenante Suzanne HELEINE Vice-présidente aux activités nationales F.N.C.T.A.

Quel meilleur lieu que cette 16ème édition pour un tel stage.
Ce festival a proposé une diversité théâtrale de 24 pays

Réflexions de Jo JOUBEL (stagiaire de l'Ouest « Bretagne »)

« *Nous nous sommes retrouvés transportés par l'émotion, l'émerveillement, dans un élan harmonieux que nous ont offert ces différents pays, venant de différents continents, au travers de leurs représentations tragiques, dramatiques, comiques, didactiques et parfois esthétiques, bref théâtrales et nous invitant à nous transformer, nous fournissant de la matière à penser, nous comblant d'un sentiment de contentement, nous installant dans un réel confort et nous enthousiasmant, nous enivrant, nous exaltant, nous passionnant, nous captivant et nous emballant.* »

Trois théâtres nous ont accueillis durant tout le festival :

- Théâtre Princesse Grace
- Théâtre des variétés
- Salle Garnier

Malgré la barrière de la langue (chaque pièce étant interprétée dans sa langue d'origine) nous pouvions suivre l'histoire grâce au jeu des acteurs, au décor et surtout grâce au colloque qui se tenait chaque matin à l'auditorium et qui nous présentait les pièces, avec la troupe, qui seront vues le soir même.

❒ **Evelyne COCAULT**

### EDITO

**Ce numéro est le premier de la saison . Nous sommes heureux d'accueillir à la rédaction Catherine Salane pleine d'idées et d'énergie, du coup notre numéro s'est étoffé .. Nous vous souhaitons bonne lecture et n'hésitez pas à apportez votre contribution de façon à ce que le bulletin reflète l'activité de l'Union !**

**La rédaction**

**Désormais les annonces des spectacles sont à consulter sur le site :**
**http://fncta-midipy.fr/**

**Dans ce numéro :**


Retour sur le festival de Monaco p.1
Matei Visniec p.2 p3
rencontre avec Séraudie p .4
nterview de Visniec p.5
ne expérience dans le Gers p.7
vos agendas p.8

# Matéi Visniec
# un auteur aux visages multiples

**Matéi Visniec, dramaturge, poète et journaliste est né au nord de la Roumanie, en 1956, sous le régime communiste de Ceausescu. Il découvre très vite, dans la littérature, un espace de liberté.**

Il se nourrit de Dostoïevski, Kafka, Lautréamont, Camus, Beckett, et de son compatriote Ionesco… Il aime les récits fantastiques, les surréalistes, les dadaïstes, le théâtre de l'absurde et du grotesque, la poésie onirique, le théâtre réaliste anglo-saxon, tout sauf le réalisme socialiste…



Ses premiers textes sont des poèmes (*Poèmes de Roumanie)*, qu'il publie dès 1972. Parti à Bucarest pour étudier la philosophie, il devient très actif au sein de la génération 80, groupe contestataire, qui a bouleversé le paysage poétique et littéraire de la Roumanie de l'époque. La tentation du théâtre lui viendra à partir de 1977, poussé par l'autorité répressive que connaît la Roumanie. Le texte de théâtre est pour lui le lieu où la parole peut se libérer. A l'instar de Bertolt Brecht, il croit en la puissance du théâtre et de la poésie pour pousser à l'action. Pour lui, ces deux genres littéraires constituent des tribunes efficaces pour dénoncer la réalité sordide de l'Empire soviétique et démolir le totalitarisme. Il croit que le théâtre et la poésie peuvent dénoncer la manipulation des gens par « les grandes idées ». Ils sont aussi un moteur de réflexion sur les effets de l'idéologie sur la pensée et la création.

**Devenu auteur interdit Visniec quitte la Roumanie en 1987**

Avant 1987, il s'affirme en Roumanie avec sa poésie épurée, lucide, écrite à l'acide. Ses pièces circulent dans le milieu littéraire roumain, mais le régime, qui ne digère pas une littérature « à clef », pleine d'allusions et de métaphores dénonciatrices, en interdit la création.

Devenu auteur interdit, il quitte la Roumanie en 1987 – deux ans avant la chute de l'Empire soviétique-, invité par une fondation culturelle et demande l'asile politique en France. Il rédige, au sein de l'Ecole des Hautes Etudes en Sciences sociales, une thèse sur la résistance culturelle dans les pays d'Europe de l'Est à l'époque communiste. C'est le concept de « résistant culturel », qui donne l'orientation de l'écriture du dramaturge. Il commence à écrire des pièces de théâtre en français. Pour Visniec le passage à la langue française participe de l'enjeu politique : le roumain se sclérose, l'exil linguistique est une nécessité.

Entre 1988 et 1989, il travaille pour la BBC. A partir de 1990, il exerce le métier de journaliste à Radio France internationale (RFI) et publie une vingtaine de pièces de théâtre. Il mène, en effet, les deux carrières de front : le journaliste est au service du dramaturge : il donne pour point d'ancrage du récit dramatique, des phénomènes d'actuali-

# Matéi Visniec
# un auteur aux visages multiples

té. Ainsi dans *Paparazzi ou la chronique d'un lever de soleil avorté*, où le monde décrit est apocalyptique et, où, pourtant, malgré l'arrière-plan chaotique, les paparazzi, déraisonnables, continuent à traquer dans leur objectif, les ébats sexuels d'une star….

Après un premier succès aux Journées des auteurs organisées par le Théâtre des Célestins de Lyon, en 1991, avec sa pièce *Les Chevaux à la fenêtre*, Matéi Visniec est découvert par de nombreuses compagnies. Ses pièces sont jouées à paris, Avignon, Lyon, Marseille, Toulouse, La Rochelle, Grenoble, Nancy, Metz…

**L'auteur dramatique vivant le plus joué**

A ce jour, Matéi Visniec compte de nombreuses créations en France. Une trentaine de ses pièces en français sont éditées (Lansman, Actes Sud Papiers, L'Harmattan..). Il a été à l'affiche dans une trentaine de pays : Italie(Piccolo Teatro de Milan), Grande-Bretagne (Young Vic Theater de Londres), Pologne (Théâtre Stary de Cracovie), Turquie (Théâtre national d'Istanbul), Suède (Théâtre royal de Stockolm), Allemagne ( Théâtre Maxim Gorki de Berlin), Israël (Théâtre Karov de Tel-Aviv), Etats-Unis (Open Fist Company d'Hollywood), Canada, (Théâtre de la Veillée de Montréal), Japon ( Théâtre Kaze de Tokyo)…

Depuis 1992, Visniec est l'un des auteurs les plus joués au Festival d'Avignon (off) avec une quarantaine de créations. A Paris, ses pièces ont été créées au Théâtre du rond Point, au Studio des Champs-Elysées, au Théâtre de l'Est parisien…

En Roumanie, depuis la chute du communisme, Matéi Visniec est l'auteur dramatique vivant le plus joué. Le Théâtre national de Bucarest a créé *La Machine Tchekhov* et *L'Histoire du communisme racontée aux malades mentaux*. Il est aussi l'auteur de trois romans édités en Roumanie.

Matéi Visniec a reçu de nombreux honneurs, titres et prix, dont le Prix Européen de la SACD en 2009 et le Prix Jean Monnet de Littérature Européenne remis par la ville de Cognac pour son dernier roman *Le Marchand de premières phrases.*

Le théâtre de Matéi Visniec lorgne du côté de la dénonciation sociale, mais son humour singulier éclaire les pièces d'une dose de grotesque qui les fait osciller entre réalisme et absurde. Auteur aux visages multiples, il a singulièrement manifesté un intérêt particulier pour les « brèves théâtrales ». Ces petites formes correspondent parfaitement à son humour incisif et grinçant, coloré d'une pointe de cet absurde du quotidien, qu'il maîtrise au plus haut point. Ainsi dans *Attention aux vieilles dames rongées par la solitude*, dans lesquelles quinze courtes pièces proposent une exploration poétique du monde d'aujourd'hui à travers le prisme du surréalisme des situations et des personnages.

**Propos rassemblés par M.-N. DARMOIS**

Quelques œuvres de Matéi Visniec :

*Le Dernier Godot*, Editions Cosmogone, 1996

*Le théâtre décomposé* ou *l'homme poubelle*, Editions de l'Harmattan, 1996

*L'Histoire des ours pandas racontée par un saxophonistes qui a une petite amie à Francfort*, Editions Lansman, 1996

*L'Histoire du communisme racontée aux malades mentaux,* Editions Lansman, 2000

# Entretien avec Patrick SERAUDIE, metteur en scène autour de « l'Homme-poubelle » de Visniec



Patrick SERAUDIE connait bien "Théâtre décomposé ou l'homme-poubelle" de VISNIEC pour l'avoir travaillé avec sa troupe professionnelle "cie Fol Avril", puis avec une troupe amateur "l'Eau à la Bouche" et pour l'avoir joué de nombreuses fois.

Pièce découverte au détour de lectures, c'est surtout la dimension absurde du texte qui l'a surtout intéressé et aussi cette dimension **théâtre décomposé** qu'évoque le titre.
La pièce se compose de 24 dialogues-monologues. Patrick SERAUDIE en a sélectionné un certain nombre qui sont apparus dans un ordre choisi par lui-même.

L'axe essentiel de son travail a été **l'appropriation physique et émotionnel du texte** en s'appuyant sur cette idée de décomposition. Il dit de lui-même qu'il est un "visuel" et que c'est le texte qui va faire venir les images. Mais un tel texte résiste aux propositions et c'est un véritable défi passionnant que de trouver de nouvelles pistes qui vont permettre aux comédiens de se saisir de ce texte, de l'incorporer et de pouvoir le mettre en espace.

Très sincèrement merci à Patrick SERAUDIE pour ce témoignage.

Présentation brève de la pièce :
Article 6 : « Ceux qui essaient de se soustraire au lavage de cerveau seront déclarés ennemis de l'harmonie sociale. »
Un personnage sans nom : L'HOMME. Un HOMME universel, un HOMME intemporel. Un HOMME éternellement soumis à une pression, intérieure et extérieure. Un HOMME qui doit tout avaler…
A travers une série de fables burlesques à l'univers insolite, Matéi Visniec explore avec une ironie surréaliste et cruelle les dérives de notre société. Un spectacle sur le thème de la déshumanisation.

Extrait de l'Homme-poubelle :

*l'homme au cercle*
*Si je veux être seul, je m'arrête, je sors la craie noire de ma poche et je trace un cercle autour de moi. Dnas mon cercle, je suis à l'abri. Personne n'a ni le droit ni le pouvoir de m'adresser la parole quand je suis dans mon cercle. Personne n'a ni le droit ni le pouvoir d'y entrer, de me toucher ou même de me regarder trop longuement.*
*Quand je suis dans mon cercle, je n'entends plus les bruits de la rue, les vagues de la mer ou les cris des oiseaux. Je peux y rester, sans bouger, aussi longtemps que je veux. Rien de ce qui se passe autour de moi ne m'intéresse plus. Le cercle m'isole du monde extérieur et de moi-même. C'est la félicité totale, c'est la paix.*

# Interview de Matei Visniec en Avignon

**La troupe « à fleur de mots » a monté « Paparazzi » de Visniec en 2010** (résumé en fin d'article).

A cette occasion, **Michèle LAULOM** comédienne de cette troupe, a rencontré Visniec à Avignon et a eu l'occasion d'assister à son interview par Jean-Paul Alègre.
Michèle a très gentiment accepté que nous vous fassions profiter de ses notes éclairantes sur le rapport de Visniec au théâtre.
Encore merci à Michèle et à «à fleur de mots ».

***Face à face : Matéï Visniec répond aux questions de Jean Paul Alègre***

*Quatre pièces de Visniec à Avignon cette année – petite année ! Parfois jusqu'à 7 ou 8. Visniec choisit le titre quand la pièce est écrite. Souvent très long. « L'Histoire des ours Panda racontés par un saxophoniste qui a une petite amie à Francfort » ou « Mais, maman, ils nous racontent au deuxième acte ce qui s'est passé au premier » ou encore « Le mot progrès dans la bouche de ma mère sonnait terriblement faux » Peut être gênant…pour les affiches, mais Visniec trouve que c'est frappant donc plus facilement mémorisable. Son titre le plus court : « La porte ».*



*Visniec est avant tout un poète. « La poésie est éminemment populaire ». Son théâtre est poétique. Il arrive en France en 1987 avec 2000 pages de théâtre non publiées.*

***JPA : Pourquoi du théâtre ?***
*En Roumanie, dans les années 60, il n'y a que la littérature et le théâtre comme espaces de résistance. Les comédiens et les poètes sont l'autorité morale du pays, plus que les romanciers, davantage sujets à la censure. Comme les perspectives à l'Est sont bouchées, Visniec décide de partir et arrive en France avec le sentiment que c'est là qu'il doit être. « Quand j'ai quitté la Roumanie, c'était pour toujours. Ma détermination : faire sortir mes textes . Les auteurs roumains ont un complexe culturel : leurs textes sont inconnus en dehors de leur pays ». Surpris de découvrir l'existence de petites compagnies, système qui n'existe pas en Roumanie.*

*Il débute avec des pièces écrites en Roumanie et a besoin de 3 ans de travail pour maîtriser le français.*
*D'où exercice de style : peu de mots mais constructions dramatiques fortes. « La langue française m'a discipliné en tant qu'auteur. En Roumanie, j'étais roi devant la langue, en France, je me retrouve mendiant. » D'où tout un travail d'humilité. « Mais il fallait passer par ça pour renaitre ». Très attaché aux*

# Interview de Matei Visniec en Avignon

*deux langues, il ne pourrait aujourd'hui choisir entre le français et le roumain.*

***JPA : Donnez trois thèmes fondamentaux de votre théâtre.***

•*La bataille contre le lavage de cerveau.* *« En France, identifier le mal, c'est beaucoup plus difficile qu'identifier l'adversaire . Par exemple : construire des consommateurs parfaits, comment dénoncer ça ? »*

•*Pourquoi l'homme peut-il se transformer en bête sauvage*.

•*L'amour* *. Ce dernier thème vient plus tard dans son œuvre : en Roumanie, ce n'est pas un centre d'intérêt. L'amour y a longtemps été occulté au détriment du combat social.*

***JPA : Avant qu'elle ne choisisse une de vos œuvres, quelles sont les trois recommandations que vous feriez à une troupe de théâtre ?***

•*Faites ce que vous voulez (coupez, réorganisez etc.). « Je suis un pur auteur, je n'ai aucune expérience du plateau ». Je fais un théâtre en kit, avec parfois des scènes qu'on peut ajouter ou pas.*

•*Assumez la liberté (Vous pouvez me surprendre)*

•*Ne touchez pas au titre.*

*Je travaille beaucoup. J'élabore la construction d'une situation dramatique forte. J'écris d'oreille. Et puis une boussole intérieure me dit : « Ça va et je lache. »*

***JPA : Quel est le titre de votre prochaine pièce ?***

*« La mémoire des serpillières. »*

*Avignon, 17 juillet 2010*

**Résumé de Paparazzi**

(extrait du dossier de presse de la cie « à fleur de mots »)

**https://fncta-midipy.fr/a-fleur-de-mots/**

Nous sommes à quelques heures de la fin du monde à l'aube de la fin de chacun.

Peurs, lâchetés, mensonges s'exacerbent à mesure que l'échéance approche.

Une fable décalée sur le monde moderne ?

Devant nous défilent une vingtaines de personnages qui réagissent – ou ne réagissent pas – à la nouvelle : des paparazzi accrochés à leur scoop, une star perturbée, des tueurs sortis d'une BD, une vieille dame hystérique, …. mais la légèreté du texte, la cocasserie des situations, l'absurdité des personnages n'excluent pas - au contraire - une observation aiguë des comportements humains. L'annonce de la fin du monde est révélatrice des rapports que nous entretenons avec les autres.

Visniec nous tend un miroir qui nous renvoie une image de nous qui ne peut que nous faire réfléchir.

# Expérience dans le Gers : quand théâtre rime avec partage

Juin 2013, 4 acteurs du Castella Théâtre se rendent à un stage qui a lieu au Théâtre du Pont Neuf (Toulouse), **stage sur le monologue** organisé par l'Union Régionale Midi-Pyrénées et animé par Laurent Pérez et Georges Gaillard. Pour nous quatre c'est une réussite et une révélation sur ce travail si particulier.

L'été passé et l'automne arrivant avec la réunion de rentrée du CA du Comité départemental de théâtre amateur du Gers, Walter Robutti, membre du CA propose l'organisation d'un **stage identique en faveur des acteurs de troupes gersoises**. L'idée est retenue par le CA et la direction du stage est confiée à Georges Gaillard .

Au printemps 2014 deux stages en parallèle seront mis en place pour accueillir les **26 stagiaires venant de 9 troupes différentes**. Ces stages auront lieu à Noilhan près de Samatan et à Castéra-Verduzan, siège du Comité. Les stagiaires, en déposant leur candidature, se seront engagés à présenter leur monologue au cours des deux rencontres de jeunes de Môm'en Scène. Une façon de participer aux 20 ans de cette manifestation unique dans la région et également de restituer le travail réalisé en stage.
A l'automne suivant, certains d'entre nous participeront au festival de Montberon : les monologues animeront les intermèdes entre les spectacles ou d'autres moments comme le repas. Superbe expérience que ce contact direct avec le public !

Il était dit que l'aventure ne s'arrêterait pas ; en effet **le Comité du Gers gardait dans ses cahiers un projet qui lui tenait à cœur : monter un spectacle avec des acteurs de diverses troupes**. La matière était là, il suffisait de la mettre en évidence. Le CA du Comité, emmené par son président Christian Delpech, lançait le projet auprès des acteurs stagiaires et également des troupes. 12 réponses positives allaient donner à Georges Gaillard, retenu pour la mise en scène, les moyens d'imaginer un fil rouge - ce serait une réunion de famille – et de porter ce projet à terme. Notre spectacle , « Maux à mots » , sera joué 3 fois dans trois lieux différents. Il sera présenté également à la première édition du festival « Théâtra' Lieuzel » de St Loube dans le Gers.

Il eut été intéressant de le présenter plus souvent mais ce genre de projet demande de la disponibilité et les acteurs ne peuvent être présents longtemps à la fois dans leurs troupes et dans une telle aventure. Ce fut malgré tout une **fort belle expérience qui a permis à des acteurs de troupes différentes de se rencontrer, d'échanger sur leurs pratiques théâtrales et de mettre en valeur le théâtre amateur gersois .**

# A vos agendas

## Stages

**Les descriptifs et les fiches de candidature sont sur le site**

**Stage : Stage Chorégraphie du Combat Théâtral**

samedi 25 et dimanche 26 novembre 2017 de 9h à 18h

à l'Espace Pierre Laroque (ancienne gare de Cabessut) à Cahors (46)stage animé par **Florence Leguy**
Ce stage, organisé par le **Comité Départemental du Lot (CDTAVL)**, s'adresse à un public amateur désireux de s'initier et de se perfectionner aux différentes techniques de l'escrime et à la construction de combats scéniques. L'apprentissage se fera à travers la codification du langage gestuel, la variété et la complexité des armes, l'utilisation optimale de l'espace.

Le stage Mime et le stage Lecture sont complets

## Stage Lumières

vendredi 26 (20h-23h), samedi 27 (10h-18h), dimanche 28 (10h-16h) janvier 2018
à l'Union, salle des fêtes

stage proposé par l'U.R. FNCTA animé par Didier Landes
Didier Landes occupe des postes de créateur lumière, régisseur lumière, régisseur général au sein de compagnies de danse et de théâtre, pour de nombreuses théâtres, festivals et diverses manifestations culturelles. Il a animé plusieurs stages lumières, notamment pour Aveyron Culture ainsi que pour l'ARDT

**Théramène est un bulletin associatif édité par l'Union Régionale de la Fédération Nationale des Compagnies de Théâtre et d'Animation de Midi-Pyrénées**

**Responsable de la publication: : Christine Lowy**
**christine.lowy@free.fr**

**Rédaction :**
**Christine Lowy**
**Marie Noëlle Darmois**
**Catherine Salane**

**La FNCTA rassemble les compagnies de théâtre en amateur depuis 1907.**
**www.fncta.fr**

## L'Union Régionale FNCTA

**Tiendra son Assemblée Générale le samedi 17 mars à la salle Osète à Toulouse de 10h à 18h .**

**Elle sera suivi d'un buffet dinatoire et de la possibilité d'aller voir au TNT : Bérénice**

**les places ( 10€) sont à retenir auprès de Christine Lowy 11 allée de Planchon 31240 l'Union par chèque à l'ordre de la FNCTA**

Attention le nombre de places est limité plus vous vous y prenez tôt mieux vous serez placés